



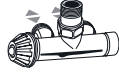
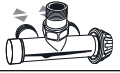
# Jaga Deco

Thermostaatventiel voor 1-punts aansluiting  
 Vanne thermostatique pour raccordement à un point  
 Thermostatventil einpunktanschluss  
 Thermostatic valve for single point connection



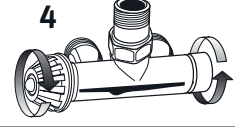
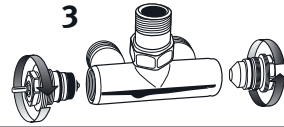
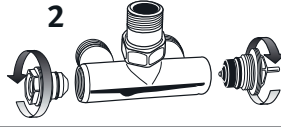
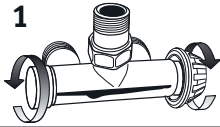
## Montagehandleiding / Instructions de montage / Montageanleitung / Mounting instructions

STANDAARD  
STANDARD

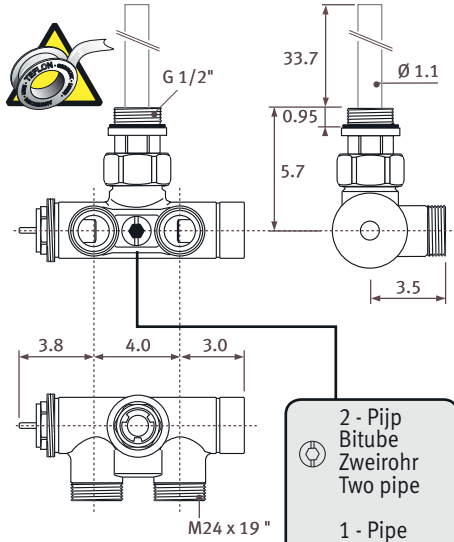


tweepijp / bitube / Zweirohr / two-pipe

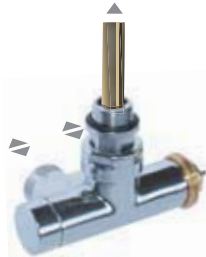
Aanvoer links of rechts, onafhankelijk van positie thermostaatkop.  
 Arrivée à droite ou à gauche, indépendamment de la position de la tête de vanne thermostatique.  
 Vorlauf links oder rechts, unabhängig von der Position des Thermostatkopfes.  
 Flow left or right, independent of the position of the thermostatic head.



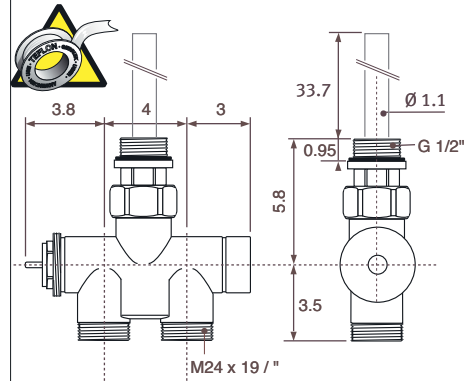
### > Wandaansluiting > raccordement vers le mur > Anschluss zur wand > connection to the wall



- 2 - Pijp  
Bitube  
Zweirohr  
Two pipe
- 1 - Pipe  
Monotube  
Einrohr  
One pipe



### > Vloeraansluiting > raccordement vers le sol > Anschluss zum boden > connection to the floor

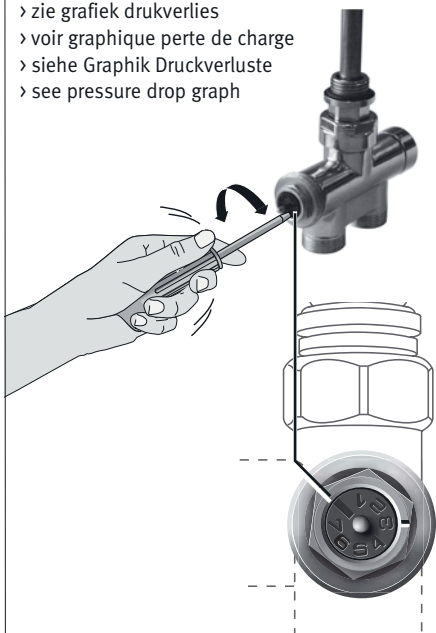


- 2 - Pijp  
Bitube  
Zweirohr  
Two pipe
- 1 - Pipe  
Monotube  
Einrohr  
One pipe



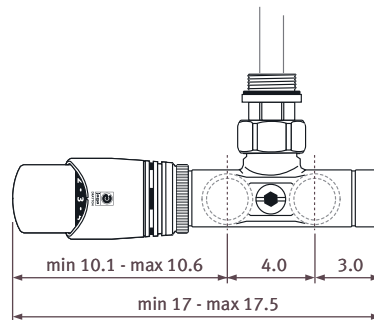
### > Voorinstelling > pré-réglage > Voreinstellung > pre-setting

- > zie grafiek drukverlies
- > voir graphique perte de charge
- > siehe Graphik Druckverluste
- > see pressure drop graph



### > Optie > option

- > Jaga-Deco thermostaatkop met vloeistofvulling (regelafwijking 0.5 ≤ XP=2K)
- > Tête de vanne Jaga-Deco à capsule liquide (variation de réglage 0.5 ≤ XP=2K)
- > Jaga-Deco Thermostatkopf mit Flüssigkeitsfüllung (Regelungsabweichung 0.5 ≤ XP=2K).
- > Liquid filled Jaga-Deco thermostatic head (setting deviation 0.5 ≤ XP=2K)



5090.1110 < chroom/wit  
 < chrome/blanc  
 < chromiert/weiß  
 < chrome/white



5090.1111 < chroom  
 < chrome  
 < chromiert  
 < chrome



5090.1119 < Jaga Comap zilver  
 < Jaga Comap argent  
 < Jaga Comap silver  
 < Jaga Comap silver

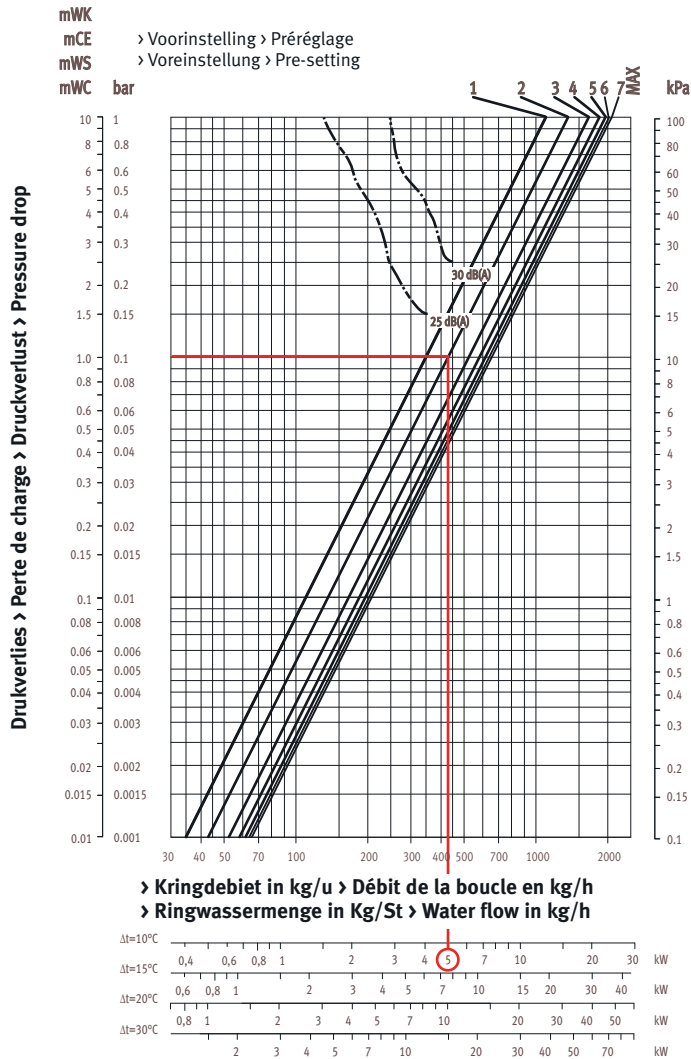


Drukverlies éénpijp  
Perte de charge monotube  
Druckverlust Einrohr  
Pressure drop one pipe

Drukverliezen 1-Pijp

Voorbeeld: Kringinstallatie  $\Delta T = 10\text{ }^\circ\text{C}$  (75 - 65 = 10  $^\circ\text{C}$ )  
 Example: Installation circulaire  $\Delta P = 0.1\text{ bar}$   
 Beispiel: Kreisinstallation Voorinstelling = 2  
 Example: Ring installation Voorbeeld: Kv= 1.66 m<sup>3</sup>/u  
 Radiator 5 kW (Tabel  $\Delta T=50$ )

Voorinstelling	0	1	2	3	4	5	6	7
% radiator	0	19	34	40	43,5	45,5	47	47,5
Kv (t=2K)	1.10	1.36	1.66	1.84	1.95	2.02	2.07	2.10



Technische gegevens

- > Voor éénpijp of tweepijp
- > KV max. 1.15 m<sup>3</sup>/u (2-pijp). KV max 2.1 m<sup>3</sup>/u (1-pijp)
- > Max. watertemperatuur: 110  $^\circ\text{C}$
- > Max. bedrijfsdruk: 10 bar
- > Max. drukval: 0.4 bar i.v.m. geluidsniveau ref. ISO 3743
- > Gekeurd volgens

Données techniques

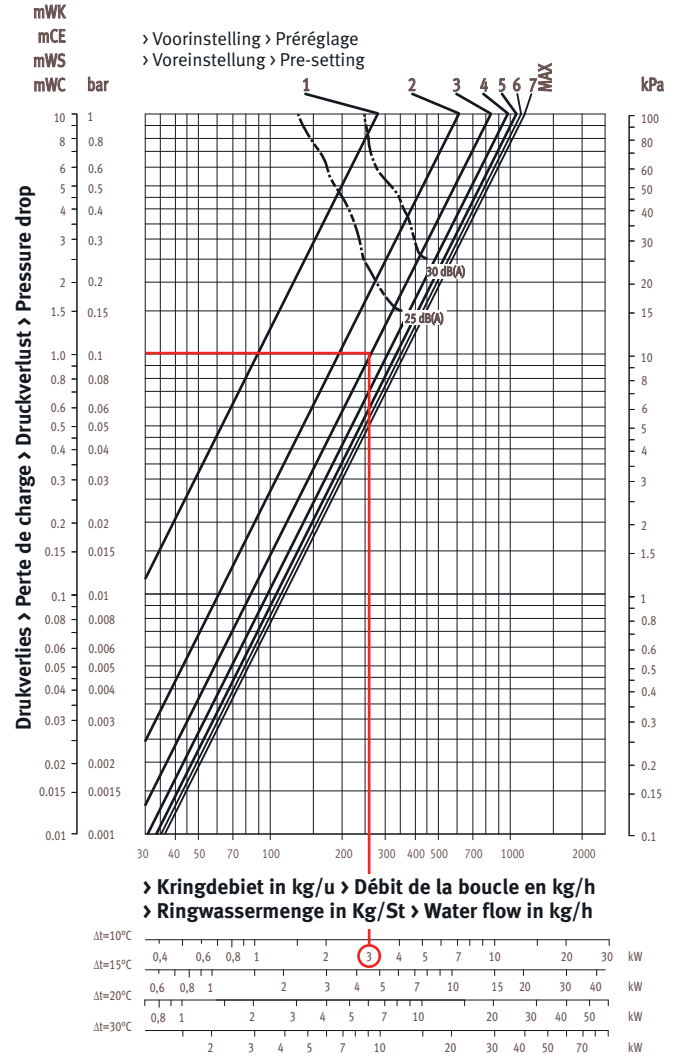
- > Pour monotube ou bitube
- > KV max. 1.15 m<sup>3</sup>/h (bitube). KV max 2.1 m<sup>3</sup>/h (monotube)
- > Température max. de l'eau: 110  $^\circ\text{C}$
- > Pression de travail max.: 1000 kPa
- > Chute de pression max.: 40 kPa par rapport à la norme du niveau sonore ref. ISO 3743
- > Conforme à la norme

Drukverlies tweepijp  
Perte de charge bitube  
Druckverlust Zweirohr  
Pressure drop two pipe

Drukverliezen 2-Pijp

Voorbeeld: Radiator  $\Delta T = 10\text{ }^\circ\text{C}$  (75 - 65 = 10  $^\circ\text{C}$ )  
 Example: Radiateur  $\Delta P = 0.1\text{ bar}$   
 Beispiel: Heizkörper Voorinstelling = 3  
 Example: Radiator Kv= 0.83 m<sup>3</sup>/u  
 Voorbeeld: Radiator 3 kW (Tabel  $\Delta T=50$ )

Voorinstelling	0	1	2	3	4	5	6	7
% radiator	0	100	100	100	100	100	100	100
Kv (t=2K)	0	0.28	0.61	0.83	0.97	1.06	1.11	1.15



Technische daten

- > Für Einrohr oder Zweirohr
- > KV max. 1.15 m<sup>3</sup>/St (Zweirohr). KV max 2.1 m<sup>3</sup>/St (Einrohr)
- > Max. Wassertemperatur: 110  $^\circ\text{C}$ .
- > Max. Betriebsdruck: 10 bar
- > Max. Druckgefälle: 0.4 bar in Zusammenhang mit dem Geräuschpegel Ref. ISO 3743
- > EN 215.1 geprüft

Technical data

- > For one-pipe or two-pipe
- > KV max. 1.15 m<sup>3</sup>/h (two pipe). KV max 2.1 m<sup>3</sup>/h (one pipe).
- > Max. water flow temperature: 110  $^\circ\text{C}$
- > Max. system pressure: 10 bar
- > Max. pressure drop: 0.4 bar complying to the noise standard ref. ISO 3743
- > According to